

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

Контракт			
Проект	Пути соединения между коридорами ЦАРЭС 1 и ЦАРЭС 3		
Компетенция	Офис-менеджер/Переводчик (русский-английский-кыргызский)		
Источник	Местный	Категория	Независимый индивидуальный консультант
Задача/Цель Задания: Основной задачей является оказание содействия при реализации Пути соединения между коридорами ЦАРЭС 1 и ЦАРЭС 3 и всех других проектов, реализуемых ГРИП АБР.			
Подотчетный: Директору и Координатору АБР			
Объем работ: <ul style="list-style-type: none">– Аккуратный и качественный перевод научной, технической, общественно-политической, экономической и иной специфической документации, материалов переписки ГРИП, материалов конференций, семинаров, тренингов и т.д., относящихся к реализации Проекта;– Выполнение в установленные сроки устного и письменного, полного и сокращенного перевода, обеспечивая аккуратное соответствие переводов лексическому, стилистическому и логическому содержанию оригиналов документов, а также соответствие научным и техническим требованиям к терминологии. Исправление и корректировка переводов;– Тщательная регистрация входящей и исходящей корреспонденции ГРИП со всеми организациями, ее получение и распространение, а также надлежащее хранение в пределах своей компетенции;– Организация надлежащего использования офисного оборудования, обеспечение своевременного технического обслуживания;– Содействие другим сотрудникам ГРИП в разработке срочной и важной документации ГРИП;– Обеспечение и организация профилактического и текущего обслуживания офисного оборудования, взаимодействие с организациями сервисного обслуживания, периодическое планирование закупок необходимых запасных деталей оборудования;– Организация встреч, прием и регистрация посетителей, гостей, делегаций и т.д.;– Подготовка протоколов, координация надлежащего хранения информации;– Выполнение других служебных поручений Директора и Координатора по проектам АБР.			
Место выполнения задания:	Дни/месяцы		Даты
Основным местом выполнения услуг является офис ГРИП в Министерстве транспорта и дорог КР с периодическими визитами на строительные участки при необходимости.	5 месяцев		Начало услуг запланировано на 1 августа 2017 г. при условии одобрения АБР. Контракт действителен до 31 декабря 2017 г.